

うぐいすの里

UGUISU NO SATO

社会福祉法人 福友会

We are a social welfare corporation "Fukuyukai"
わたしたちは、社会福祉法人 福友会 です。

Hello everyone!!

- Hello everyone. We are a social welfare corporation "Fukuyukai"
こんにちは、皆さん。私たちは社会福祉法人 福友会です。
- We operate a care center.
わたしたちは、介護施設を運営しています。
- Kind of care center is special elderly nursing home and the name is "UGUISU NO SATO".
介護施設の種類の、特別養護老人ホームで、施設名は「うぐいすの里」です。
- The origin of the name means the village where Japanese birds "UGUISU" gather.
名前の意味は「うぐいす」という名の鳥たちが集う「里」という意味です。

WELCOME TO OSAKA!!

We came from "Osaka", Japan.

私たちは日本の「大阪」から来ました。

Do you know Osaka?

大阪を知っていますか？

The population of Osaka is 8 million, and there are 33 cities in Osaka.

大阪の人口は800万人で、大阪には33の都市があります。

Our facility is located in Hirakata City

わたしたちの施設は「枚方市」にあります。

Hirakata City is the fourth largest city in Osaka, with 400,000 people.

枚方市は大阪で4番目に大きな都市で、人口は40万人です。

You can go to Osaka's famous Universal Studios Japan in about 45 minutes by train.

大阪で有名なユニバーサルスタジオジャパンへ電車で45分くらいで行けます。



特別養護老人ホーム／施設創業15周年

Special elderly nursing home

15th anniversary of facility's founding



5階建て、70室の施設
5-story facility with 70 rooms

70 elderly people live in the special elderly nursing home.
老人ホームには70人の高齢者が暮らしています。
Staff members take turns caring for the residents day and night (there are 50 staff members on staff).

職員は交代で昼夜を問わず入居者のケアにあたります（職員数は50名）



Supporting the life of the elderly.

高齢者の生活をサポート

What we can do normally can be difficult for the elderly.
普段私達にできることが高齢者には難しいことがあります。
While understanding that, we support the elderly, but that is not the goal.
それを理解しながらサポートしますが、それが目的ではありません。
Our goal is to leave as much as possible for the elderly to do for themselves.
高齢者が自分のできることを、できるだけ残していくことが私達の目標です。



Events held at the care center

施設で開催されるイベント

There are four seasons in Japan, and there are events in each season.

日本には四季があり、季節ごとに行事があります。

Spring cherry blossom viewing, summer festival, autumn sports day, winter Christmas, etc.

春はお花見、夏はお祭り、秋は運動会、冬はクリスマスなど。

At nursing care centers, we hold such events and have the elderly feel the season.

介護施設では、このような行事を開催し、高齢者の方々に季節を感じていただいています。

We will explain the composition of the monthly salary

月給の構成について説明します。

First, your monthly salary will be 200,000 yen.

まず、月給は20万円です。

In addition to your monthly salary, you will receive a housing allowance of 20,000 yen.

月給に加えて、住宅手当が2万円支給されます。

The rent for your apartment is less than 40,000 yen per month, so the housing allowance alone will not be enough to cover the cost. You will have to pay the shortfall yourself.

アパートの家賃は月額4万円未満なので、住宅手当だけでは費用が足りません。不足分は自己負担となります。

Image of a shared room

シェアルームのイメージ

You are responsible for paying for the food, water, electricity, gas, and communication costs necessary for daily life.

日常生活に必要な食費、水道代、電気代、ガス代、通信費は自己負担です。

In addition, people working in Japan must enroll in social insurance and pay various taxes. These are automatically deducted from your monthly salary.

また、日本で働く人は社会保険に加入し、各種税金を納める必要があります。これらは毎月の給与から自動的に差し引かれます。



Breakfast, lunch and dinner

The facility provides lunch (350 yen per meal) to employees who come to work. Employees usually cook their own meals for breakfast, dinner, and holidays. The nearest supermarket is about a 10-minute bike ride from the apartment.

出勤した従業員には施設から昼食(1食350円)が支給されます。朝食、夕食、休日の食事は従業員が自炊するのが一般的です。最寄りのスーパーマーケットはアパートから自転車です約10分です。



「業務スーパー」 - 安くて種類が豊富
"Gyomu Super" - Cheap and wide variety



施設で提供される昼食
Lunch provided by the facility

Social insurance, income tax, resident tax

社会保険、所得税、住民税
In Japan, companies collect social insurance premiums, income tax, and resident tax from their employees and pay them to government agencies.

Social insurance premiums, income tax, and resident tax combined come to about 38,000 yen per month.

38,000 yen is the amount of social insurance premiums and taxes on a salary of 200,000 yen.

Both social insurance premiums and taxes are decided by government agencies, so at this point it is impossible to know how much they will be in the future.

日本では、企業が従業員から社会保険料、所得税、住民税を徴収し、行政機関に納めています。

社会保険料、所得税、住民税を合わせると、月額約3万8000円になります。

3万8000円は、給与20万円にかかる社会保険料と税金の額です。

社会保険料も税金も行政機関が決めるものなので、現時点では将来いくらになるかはわかりません。



Specification	One month [YEN]
Basic salary 月給	200,000
Housing allowance 住宅手当	20,000
Lunch fee (22 times) 施設の昼食22食	- 7,700
Social insurance & tax 社会保険・税金	- 38,000
Apartment rent アパートの賃料	- 40,000
Water, electricity, gas 水・電気・ガス	- 10,000
Breakfast & dinner 朝食や夕食	- 30,000
Smartphone communication costs スマホ代	- 10,000
Pocket money おこづかい	- 15,000
★ Money left ★	★ 69,300

This statement is an example. これは一例です。

Social insurance and tax rates change from moment to moment.

社会保険や税金は刻々と変わります。

If you save breakfast, dinner, or pocket money, more money remains.

朝食や夕食、おこづかいを節約すれば、これよりお金は残ります。

You can share a room and reduce the burden of rent. (Room share is up to 2 people)

ルームシェアして家賃の負担を減らすことができます。(ルームシェアは2人まで)

手元にのこるお金はいくらくらいか

Money left in hand

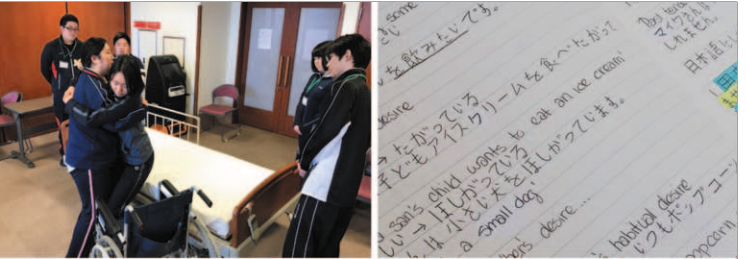


Study session on nursing care techniques

介護技術の勉強会

Employees gradually acquire nursing care skills while performing their duties. In addition, you may also participate in and study "Care Technique Skills Improvement Training."

職員は仕事をしながら段階的に介護スキルを習得していきます。それ以外にも、介護力スキルアップ研修に参加して学ぶこともできます。



There are two types of study sessions at the facility: Japanese language training and nursing care skills training.

施設では日本語研修と介護技術研修の2種類の研修を行っています。

日本語の勉強会

Japanese study group

Even if you speak English at work, older people can't understand you at all. The staff can't speak English either. You cannot do your job unless you speak and understand Japanese. You will speak and listen to Japanese in your daily work and study with a Japanese teacher for 3 hours once a week. There are plenty of opportunities to speak Japanese, so it's up to you to put in the effort and improve your Japanese.

仕事にあなたが英語を話しても、高齢者には全く通じません。職員も英語を話せません。あなたは日本語を話し、日本語を理解しないと仕事になりません。あなたは、日常業務をし、週に1回、3時間日本語教師と一緒に勉強することで、日本語を話し、聞くことができるようになります。日本を話す機会はたくさんありますから、あとは、あなたの努力次第です。



First year 1年目 基礎を学ぶ期間

Period to learn the basics

The first year is a period in which you will thoroughly learn the basics. You will work as a caregiver while communicating with customers in Japanese. Caregiving skills are important, but first you must be able to speak Japanese fluently. If you study hard, you should be able to speak in "sentences" after one year.

1年目は基礎を徹底的に学ぶ期間です。日本語でお客様とコミュニケーションを取りながら、介護士として働いていただきます。介護技術も大切ですが、まずは日本語が流暢に話せなければなりません。一生懸命勉強すれば、1年後には「文章」で話せるようになるはずです。



Second year 2年目 国家試験に必要な知識を習得する期間

Period to acquire the knowledge necessary for the national examination

In the second year, I will focus on the national exam. There are many expressions in the exam that are difficult even for Japanese people. If you just try to memorize the words, you won't learn anything. I will learn words while understanding their meanings one by one at work, and I will prepare for the exam little by little.



2年目は国家試験に力を入れていきます。試験には日本人にとっても難しい表現が多く出てきます。単語をただ暗記するだけでは身につけません。仕事の中で一つ一つ意味を理解しながら単語を覚えていき、少しずつ試験に備えていきたいと思えます。



Third year 3年目 実際の試験問題に取り組む期間

In the third year, you will tackle actual exam questions. Once your Japanese language skills improve, you will be asked to participate in training to obtain national qualifications, just like our Japanese staff. This will be a very tough year both in terms of work and study, but let's do our best.

3年目は実際の試験問題に取り組みます。日本語力が上達したら、日本人スタッフと同様に国家資格取得のための研修に参加していただきます。仕事も勉強もとても大変な1年になりますが、頑張りましょう。

< Question >
介護老人福祉施設における全体の指揮命令系統を把握するために必要なものとして、最も適切なものを選びなさい。

1 組織図 / 2 勤務表 / 3 経営理念
4 施設の歴史 / 5 資格保有者数

Even if you translate it into English and understand the meaning, you will not be able to give an accurate answer. You need to train yourself to understand Japanese as it is.

英語に翻訳して意味を理解したとしても、正確な答えは出せません。日本語をそのまま理解する訓練が必要です。



皆様にお会いできるのを楽しみにしております!!
We look forward to seeing you all !!

If you have any questions later, please contact me via email or messenger.

後で質問がある場合は、メールまたはメッセージャーでご連絡ください。